



## Règlements de la Municipalité de Val-David

No de résolution  
ou annotation

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES LAURENTIDES  
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE VAL-DAVID**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 677 INTITULÉ  
RÈGLEMENT RELATIF AU STATIONNEMENT ET À LA CIRCULATION  
(RÈGLEMENT RM 399)**

**ATTENDU QUE** le conseil de la municipalité du Village de Val-David considère qu'il est opportun de légiférer en matière de stationnement et de circulation et qu'il est important d'établir des règles concernant les chemins et la sécurité routière;

**ATTENDU QU'** un avis de motion a été régulièrement donné lors de la séance du conseil tenu le 10 juin 2014.

**EN CONSÉQUENCE,**

**LE CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE VAL-DAVID DÉCRÈTE CE QUI SUIT:**

### **1 CHAPITRE : DÉFINITIONS ET PORTÉE**

#### **1.1 APPLICATION**

Le présent règlement complète et ajoute aux règles établies au *Code de la sécurité routière du Québec* (L.R.Q., c. C-24.2) et à certains égards, a pour but de prévoir les règles de conduite et d'immobilisation des véhicules routiers, ainsi que d'autres règles relatives à la circulation des véhicules, de prévoir des dispositions particulières applicables quant à l'utilisation des endroits publics.

En outre des chemins publics, certaines des règles relatives à l'immobilisation des véhicules routiers et au stationnement s'appliquent aux terrains des centres commerciaux et autres terrains où le public est autorisé à circuler.

#### **1.2 PRÉAMBULE ET ANNEXES**

Le préambule et toutes les annexes jointes au présent règlement en font partie intégrante, et toutes normes, obligations ou indications se trouvant en annexes font parties intégrantes du présent règlement comme si elles y avaient été édictées. À titre d'informations, les annexes suivantes font parties du présent règlement :

- Annexe A : « Stationnement interdit en tout temps »
- Annexe B : « Stationnement interdit selon les heures et les jours »
- Annexe C : « Stationnement réservé aux personnes handicapées »
- Annexe D : « Stationnement sur terrains municipaux »
- Annexe E : « Circulation en véhicules dans les parcs et sentiers »



No de résolution  
ou annotation

## Règlements de la Municipalité de Val-David

- Annexe F : « Circulation à bicyclette dans les parcs et sentiers »  
Annexe G : « Règles relatives aux véhicules hippomobiles ou à l'équitation »  
Annexe H : « Voies à usage exclusif des bicyclettes »

### 1.3 DÉFINITIONS

Aux fins du présent règlement, les expressions et mots suivants signifient :

<i>Chemin public</i>	Chemin à la charge de la municipalité, d'un gouvernement ou de l'un de ses organismes, et sur une partie de laquelle sont aménagées une ou plusieurs chaussées ouvertes à la circulation publique des véhicules et, le cas échéant, une ou plusieurs voies cyclables.
<i>Endroit public</i>	Les parcs, rues, terrains municipaux et autres aires à caractère public.
<i>Parc</i>	Les parcs situés sur le territoire de la municipalité et qui sont sous sa juridiction. S'entend également de tous les espaces verts ou terrain de jeux où le public a accès à des fins de repos ou de détente, de jeu ou de sport ou pour toutes autres fins.
<i>Propriétaire</i>	Vise tous les propriétaires de véhicules routiers, mais également toute personne qui acquiert ou possède un véhicule routier en vertu d'un titre assorti d'une condition ou d'un terme qui lui donne le droit d'en devenir propriétaire, ou en vertu d'un titre qui lui donne le droit d'en jouir comme propriétaire à charge de rendre. Cette appellation vise également à toute personne qui prend en location un véhicule routier.
<i>Véhicule</i>	S'entend des bicyclettes, bicyclettes assistés, cyclomoteurs, motocyclettes, taxis, véhicules automobiles, véhicules de commerce, véhicules routiers, tels que définis dans le <i>Code de la sécurité routière</i> (L.R.Q., chapitre C-24.2), de même que les véhicules auxquels s'applique la <i>Loi sur les véhicules hors route</i> (L.R.Q. ch. V-1.2).

### 1.4 RESPONSABILITÉ

La personne physique ou morale au nom de laquelle un véhicule routier est immatriculé est responsable d'une infraction imputable au propriétaire en vertu du présent règlement. Cette personne peut être déclarée coupable d'une infraction en vertu de ce règlement.



## Règlements de la Municipalité de Val-David

### 2 CHAPITRE : STATIONNEMENT

No de résolution  
ou annotation

#### 2.1 STATIONNEMENT INTERDIT EN TOUT TEMPS

La liste des endroits où le stationnement est interdit en tout temps sur les chemins publics est prévue à l'**annexe A** du présent règlement et la municipalité autorise l'officier désigné à placer et à maintenir en place une signalisation indiquant ces interdictions.

#### 2.2 STATIONNEMENT INTERDIT SELON LES HEURES

La liste des endroits sur les chemins publics où le stationnement est interdit selon les jours et heures est prévue à l'**annexe B** du présent règlement et la municipalité autorise l'officier désigné à placer et à maintenir en place une signalisation indiquant ces interdictions.

#### 2.3 STATIONNEMENT INTERDIT PÉRIODE D'HIVER

Nonobstant toute autre disposition du présent règlement, le stationnement est interdit sur les chemins publics de la municipalité pendant la période commençant du:

- ◆ 15 novembre au 23 décembre inclusivement;
- ◆ 27 décembre au 30 décembre inclusivement;
- ◆ 3 janvier au 15 avril inclusivement;

Ces dispositions sont applicables entre minuit et 7h00.

La municipalité autorise l'officier désigné à placer et maintenir en place une signalisation indiquant l'interdiction de stationner prévu au présent article, et d'installer une telle signalisation à toutes les entrées de la municipalité.

#### 2.4 (STATIONNEMENT RÉSERVÉ AUX PERSONNES HANDICAPÉES)

Nul ne peut immobiliser un véhicule routier dans un espace de stationnement réservé à l'usage exclusif des personnes handicapées, situé à l'un des endroits prévus à l'**annexe C** du présent règlement, à moins que ce véhicule ne soit muni de l'une des vignettes ou plaques spécifiquement prévue à l'article 388 du *Code de la sécurité routière du Québec* (L.R.Q., c. C-24.2).

#### 2.5 DISTANCE DE STATIONNEMENT

Tout véhicule doit être stationné à au plus 30 centimètres de la bordure la plus rapprochée de la chaussée et dans le même sens que la circulation et ne peut être immobilisé de manière à rendre une signalisation inefficace, à gêner la circulation, l'exécution de travaux ou l'entretien du chemin ou à entraver l'accès à une propriété.



3

No de résolution  
ou annotation

## Règlements de la Municipalité de Val-David

### CHAPITRE : STATIONNEMENT ET CIRCULATION DANS LES ENDROITS PUBLICS

#### 3.1 STATIONNEMENT INTERDIT

Le stationnement est interdit dans tout endroits publics, sauf aux endroits indiqués à l'**annexe D**, à l'exception du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 et les jours non juridiques et dans tous les cas, uniquement dans les espaces dûment aménagés en espaces de stationnement et conformément aux règles suivantes :

Dans un stationnement municipal le conducteur d'un véhicule routier doit stationner tel véhicule de façon à n'occuper qu'un seul espace à l'intérieur d'une des cases peintes à cet effet, sans empiéter sur l'espace voisin et il est défendu d'y stationner ailleurs qu'aux endroits prévus à cette fin.

Le stationnement est permis en tout temps sur les terrains propriétés de la municipalité identifiées comme tels à l'**annexe D**, mais dans tous les cas, uniquement dans les espaces aménagés en espace de stationnement.

#### 3.2 CIRCULATION DANS LES PARCS ET SENTIERS

Nul ne peut circuler en véhicule routier sur les trottoirs, promenades en bois ou autres, dans un parc, propriétés de la municipalité, sauf aux endroits ou sentiers identifiés à cet effet.

La municipalité autorise l'officier désigné à placer à et à maintenir en place une signalisation appropriée conforme au présent article, aux endroits prévus à l'**annexe E** du présent règlement.

#### 3.3 CIRCULATION EN BICYCLETTE

Nul ne peut circuler à bicyclette sur les trottoirs, promenades en bois ou autres, dans un parc, propriétés de la municipalité, sauf aux endroits ou dans les sentiers identifiés à cet effet.

La municipalité autorise l'officier désigné à placer et à maintenir en place une signalisation appropriée aux endroits prévus à l'**annexe F** du présent règlement.

### 4 CHAPITRE : VÉHICULES HIPPOMOBILES ET CHEVAUX

#### 4.1 VÉHICULE HIPPOMOBILE OU ÉQUITATION

Nul ne peut conduire un véhicule hippomobile ou faire de l'équitation sur les chemins publics identifiés à l'**annexe G** du présent règlement.

#### 4.2 MOUVEMENT D'UN VÉHICULE HIPPOMOBILE OU ÉQUITATION

Dans les endroits permis, le conducteur ou la personne qui a la garde sur un chemin public d'un véhicule à traction hippomobile ou d'un cheval, doit, lorsqu'il est en mouvement, le monter ou marcher à ses côtés.



No de résolution  
ou annotation

4.3

### VÉHICULE HIPPOMOBILE OU ÉQUITATION DANS UN ENDROIT PUBLIC OU UN PARC

Nul ne peut circuler à cheval ou avec un véhicule à traction animale dans un endroit public ou dans un parc.

## 5 CHAPITRE : RÈGLES RELATIVES AUX BICYCLETTES

### 5.1 VOIES À USAGE EXCLUSIF

Des voies de circulation à l'usage exclusif des bicyclettes sont par la présente établies et sont décrites à l'annexe H du présent règlement.

### 5.2 SIGNALISATION

La municipalité autorise l'officier désigné à placer et à maintenir en place une signalisation indiquant la présence des pistes cyclables par la pose de panneaux ainsi que par la pose de lignes peintes sur la chaussée.

### 5.3 CIRCULATION OU IMMOBILISATION DE VÉHICULE

Nul ne peut circuler avec et/ou immobiliser un véhicule dans une voie de circulation à l'usage des bicyclettes, entre le 1<sup>er</sup> mai et le 31 octobre de chaque année, de 8h00 à 22h00.

### 5.4 OBLIGATION D'UTILISATION DE LA VOIE À USAGE EXCLUSIF

Nul ne peut circuler avec une bicyclette sur un chemin public sans emprunter la voie de circulation à l'usage exclusif des bicyclettes, entre le 1<sup>er</sup> mai et le 31 octobre de chaque année lorsqu'une telle voie y a été aménagée.

## 6 CHAPITRE : CIRCULATION À SENS UNIQUE

### 6.1 LISTE DES CHEMIN DE CIRCULATION A SENS UNIQUE

Les chemins publics mentionnés à l'annexe H du présent règlement sont décrétées chemins de circulation à sens unique de la façon indiquée à ladite annexe.

La municipalité autorise l'officier désigné à maintenir en place la signalisation routière requise afin d'identifier le sens de circulation.

### 6.2 SENS DE CIRCULATION

Sur une chaussée à une ou plusieurs voies de circulation à sens unique, le conducteur d'un véhicule doit circuler dans le sens de la circulation indiquée par la signalisation installée.

## 7 CHAPITRE : AUTRES DISPOSITIONS

### 7.1 LAVAGE DE VÉHICULES

Il est interdit de stationner sur un chemin public un véhicule afin de le laver.



No de résolution  
ou annotation

## Règlements de la Municipalité de Val-David

### 7.2 VENTE DE VÉHICULES

Il est interdit de stationner sur un chemin public un véhicule afin de l'offrir en vente.

### 7.3 CIRCULATION SUR LA PEINTURE FRAÎCHE

Il est défendu à tout véhicule de circuler sur les lignes fraîchement peinturées sur la chaussée lorsque celles-ci sont indiquées par des dispositifs appropriés.

### 7.4 ACCÉLÉRATION RAPIDE

Il est défendu à tout véhicule routier de faire du bruit lors de l'utilisation d'un véhicule en effectuant une accélération rapide.

### 7.5 VITESSE DU MOTEUR AU NEUTRE

Il est défendu à tout véhicule routier de faire du bruit lors de l'utilisation d'un véhicule en faisant tourner le moteur à une vitesse supérieure à la normale lorsque l'embrayage est au neutre.

### 7.6 TRACES DE PNEU

Il est défendu de laisser une trace de pneu sur la chaussée lors de l'utilisation d'un véhicule.

## 8 CHAPITRE : POUVOIRS CONSENTIS AUX AGENTS DE LA PAIX ET AUX OFFICIERS

### 8.1 DÉPLACEMENT DES VÉHICULES

Dans le cadre des fonctions qu'il exerce en vertu du présent règlement, un agent de la paix peut déplacer ou faire déplacer un véhicule stationné aux frais de son propriétaire en cas d'enlèvement de la neige ou dans les cas d'urgences suivants:

- ◆ Le véhicule gêne la circulation au point de comporter un risque pour la sécurité publique;
- ◆ Le véhicule rend une signalisation inefficace, gêne la circulation, l'exécution de travaux l'entretien d'un chemin ou entrave l'accès à une propriété.

◆

## 9 CHAPITRE : DISPOSITIONS PÉNALES

### 9.1 CONTRAVENTION

Toute contravention au présent règlement constitue une infraction.

### 9.2 AUTORISATION

Le conseil autorise de façon générale tout agent de la paix à entreprendre des poursuites pénales contre tout contrevenant à toute disposition du présent règlement et autorise généralement en conséquence ces personnes à délivrer les constats d'infraction utiles à cette fin. Ces personnes sont chargées de l'application du présent règlement.



No de résolution  
ou annotation

## Règlements de la Municipalité de Val-David

Le conseil autorise de plus de façon générale tout officier autorisé à entreprendre des poursuites pénales contre tout contrevenant à toute disposition du présent règlement et autorise généralement en conséquence ces personnes à délivrer les constats d'infraction utiles à cette fin.

La Municipalité peut, aux fins de faire respecter les dispositions du présent règlement, exercer cumulativement ou alternativement, tous les recours appropriés de nature civile ou pénale, sans limitation.

### 9.3 AMENDE

9.3.1 Quiconque contrevient aux articles 2.1, 2.2, 2.3, 2.4 et 2.5 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 50,00\$.

9.3.2 Quiconque contrevient aux articles 3.1, 3.2, 3.3 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 75,00\$.

9.3.3 Quiconque contrevient aux articles 4.1, 4.2, 4.3 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 75,00\$.

9.3.4 Quiconque contrevient aux articles 5.1, 5.2, 5.3, 5.4 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 75,00\$.

9.3.5 Quiconque contrevient aux articles 6.1 et 6.2 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 75,00\$.

9.3.6 Quiconque contrevient aux articles 7.1, 7.2, 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 et 7.7 du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende de 75,00\$.

9.3.7 Si une infraction dure plus d'un jour, l'infraction commise à chacune des journées constitue une infraction distincte et les pénalités édictées pour chacune des infractions peuvent être imposées pour chaque jour que dure l'infraction.

9.3.8 Les délais pour le paiement des amendes et des frais imposés en vertu du présent article et les conséquences du défaut de payer lesdites amendes et les frais dans les délais prescrits sont établis conformément au Code de procédure pénale du Québec.

## 10 CHAPITRE : DISPOSITIONS FINALES

### 10.1 ABROGATION

Toutefois, le présent règlement n'abroge pas toutes résolutions qui ont pu être adoptées par la municipalité et qui décrètent l'installation d'une signalisation ainsi que l'obligation de la respecter qui s'y rattache.

Le remplacement des anciennes dispositions par le présent règlement n'affecte pas les procédures intentées sous l'autorité des règlements ainsi remplacés, non plus que les infractions pour lesquelles des procédures n'auraient pas encore été intentées,



No de résolution  
ou annotation

## Règlements de la Municipalité de Val-David

lesquelles se continueront sous l'autorité desdits règlements  
remplacés jusqu'à jugement final et exécution.

### 10.2 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur selon la loi.

Bernard Généreux  
Directeur général et  
secrétaire-trésorier

Nicole Davidson  
Mairesse

Avis de motion : 10 juin 2014  
Adoption règlement : 9 décembre 2014





## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE A

#### « Stationnement interdit en tout temps »

No de résolution  
ou annotation

Liste des endroits où le stationnement est interdit en tout temps sur les chemins publics.

---

1 <sup>er</sup> rang de Doncaster	Des deux côtés, à partir du numéro civique 2654 jusqu'au 3175.
Chemin de la Rivière	Côté est (impair) : à partir de la rue St-André jusqu'à la rue de l'Église;  Des deux côtés, à partir de la rue Sainte-Olive jusqu'à la rue rue Rémi-Vézina.
Rue Sainte-Olive	Côte est (impair), à partir de la rue de l'Église jusqu'à la rue Arthur-Frenette/rue Sainte-Olive.
Rue Olivine-Dussault	Des deux côtés de la rue.
Rue Andrée-Sarrazin	Des deux côtés de la rue
Rue Émérence-Ducharme	Des deux côtés de la rue.
Rue Cécile-Lafleur	Des deux côtés de la rue.
Rue de l'Académie	Côté est (impair), à partir de l'intersection rue de l'Église/rue de l'Académie jusqu'à l'intersection rue de la Sapinière/rue de l'Académie.
Rue de la Sapinière	Côté est (impair), à partir du numéro civique 1219 jusqu'à la rue de l'Église.
Rue Duquette	Côté impair 1283 à rue de l'Église.
Chemin du Condor	Des deux côtés de la rue de la Sapinière jusqu'à la rue Olivine-Dussault.
7 <sup>e</sup> Rang	Des deux côtés, de la rue Parent jusqu'à la rue Denise.
Chemin de l'Île	Des deux côtés de la rue entre la route 117 et la rue du Dinandier.
Rue du Mont-Césaire	Des deux côtés, du 1 <sup>er</sup> rang de Doncaster jusqu'à rue du Marais.
Rue de la Falaise	Des deux côtés de la rue (sauf détenteurs de permis).
Rue du Mont-Césaire	Des deux côtés de la rue (sauf détenteurs de permis).
Rue du Marais	Des deux côtés de la rue (sauf détenteurs de permis).
Rue Dion	Du côté du parc, de la rue de l'Église jusqu'au pont de la rue Dion.
Rue de l'Église	Des deux côtés, de la rue de la Sapinière jusqu'à la rue Maurice-Monty.
Rue Birtch	Des deux côtés
Rue Mountain	Des deux côtés



## Règlements de la Municipalité de Val-David

No de résolution **Impasse du Bosquet**  
ou annotation **Rue Villageois**

Des deux côtés.  
Des deux côtés entre la rue de l'Église et le 1311-1312, Villageois.

Rue Dufresne

Des deux côtés entre la rue de l'Église entre le 1282 et le 1287

Rue Continental

Des deux côtés entre le 7<sup>e</sup> Rang et le 1306 et 1307, rue Continental

Rue Maurice-Monty

Des deux côtés entre la rue de la Sapinière et le 2603 et 2602, rue Maurice-Monty

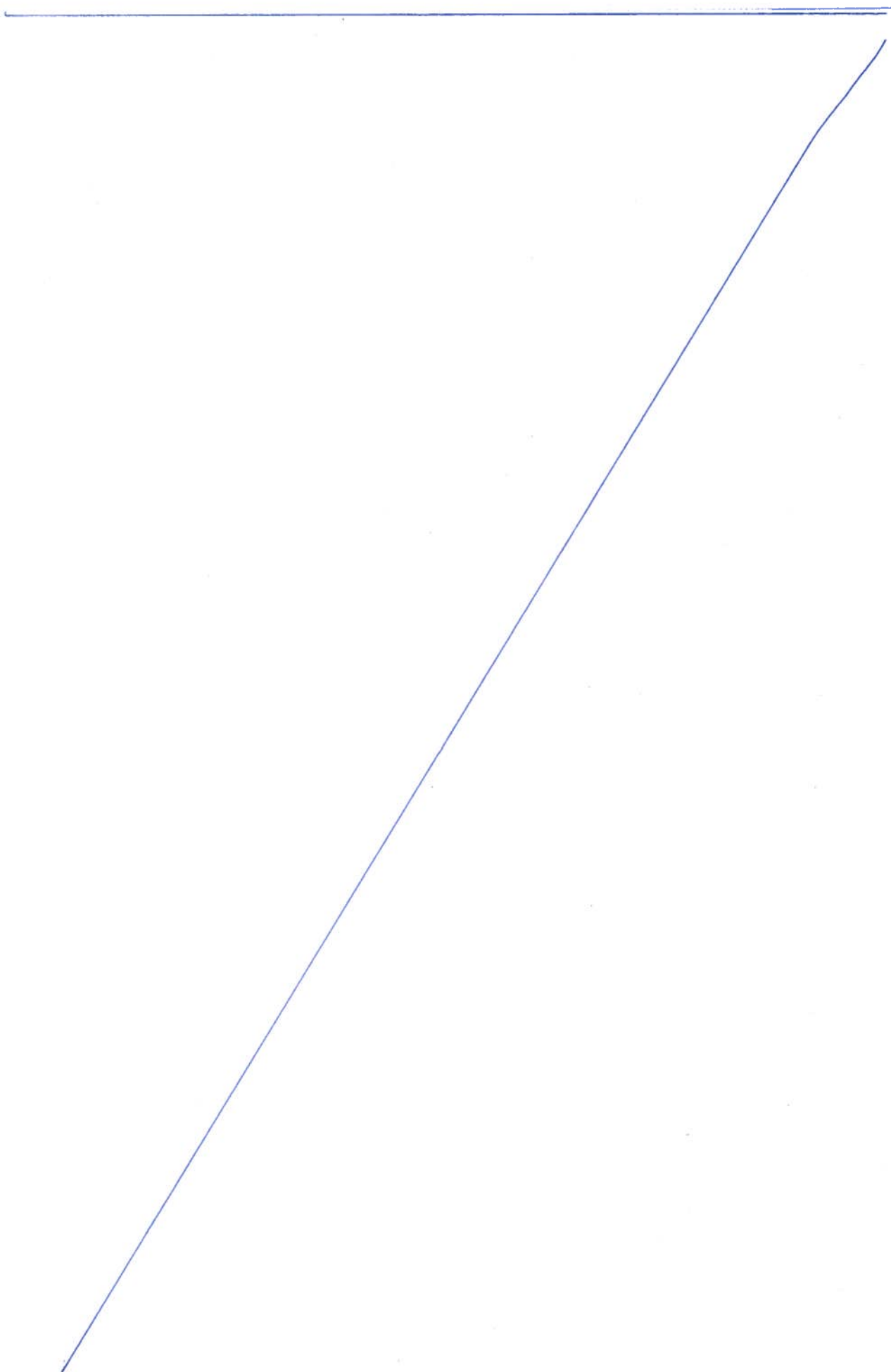


## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE B

#### « Stationnement interdit selon les heures et les jours »

No de résolution  
ou annotation





## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE C

#### « Stationnement réservé aux personnes handicapées »

No de résolution  
ou annotation

Nul ne peut immobiliser un véhicule routier dans un espace de stationnement réservé à l'usage exclusif des personnes handicapées, situé à l'un des endroits prévus, à moins que ce véhicule ne soit muni de l'une des vignettes ou plaques spécifiquement prévue à l'article 388 du *Code de la sécurité routière du Québec* (L.R.Q., c. C-24.2).

---

Un espace de stationnement est réservé à l'usage exclusif des personnes handicapées dans les espaces de stationnement suivants :

- 2579, rue de l'Église (mairie)
- 1355, rue de l'Académie (bibliothèque municipale)
- 2490 à 2494, rue de l'Église (Pavillon Maurice-Monty à l'arrière)
- Rue de l'Église, en face du 2501 (parc Léonidas-Dufresne)
- Rue de l'Église, en face du 2462 (Caisse populaire)



No de résolution  
ou annotation

## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE D

#### « Stationnement sur terrains municipaux »

Le stationnement est permis en tout temps sur les terrains propriétés de la Municipalité identifiées comme tels, mais dans tous les cas, uniquement dans les espaces aménagés en espace de stationnement.

---

Le stationnement est permis sur les terrains de stationnements suivants de 7 h 00 à 00 h 00, 7 jours par semaine :

- 2579, rue de l'Église (mairie)
- 1355, rue de l'Académie (bibliothèque municipale)
- 2490 à 2494, rue de l'Église (Pavillon Maurice-Monty et salle communautaire)
- 1280, rue Dion (chalet du parc Dion)
- 1285 à 1289, montée du 8<sup>e</sup>-Rang (Parc du Lac-Paquin)
- 1165, chemin du Condor (Chalet d'accueil du parc régional)



## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE E

#### « Circulation en véhicules dans les parcs et sentiers »

No de résolution  
ou annotation

Nul ne peut circuler en véhicule routier sur les trottoirs, promenades en bois ou autres, dans un parc, propriétés de la Municipalité, sauf aux endroits ou sentiers identifiés à cet effet.

---

---



## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE F

#### « Circulation à bicyclette dans les parcs et sentiers »

No de résolution  
ou annotation

Nul ne peut circuler à bicyclette sur les trottoirs, promenades en bois ou autres, dans un parc, propriétés de la Municipalité, sauf aux endroits ou dans les sentiers identifiés à cet effet.

---



## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE G

No de résolution ou annotation    **« Règles relatives aux véhicules hippomobiles ou à l'équitation »**

Nul ne peut conduire un véhicule hippomobile ou faire de l'équitation sur les chemins publics identifiés.

---

Toute circulation en véhicule hippomobile ou à cheval est interdite sur les chemins publics à l'exception des endroits suivants :

- 7<sup>e</sup> Rang
- 10<sup>e</sup> Rang
- 1<sup>er</sup> rang de Doncaster
- 2<sup>e</sup> rang de Doncaster
- Rue de l'Église
- Rue de la Sapinière
- Chemin de la Rivière
- Rue de l'Académie
- Rue Maurice-Monty
- Rue Sainte-Olive





## Règlements de la Municipalité de Val-David

### ANNEXE H

No de résolution  
ou annotation

#### « Voies à sens unique »

Des voies de circulation à sens unique sont par la présente établies.

---

La circulation n'est permise que dans un sens sur les voies suivantes :

- Rue des Bouleux
- Rue Alarie



# Règlements de la Municipalité de Val-David

No de résolution  
ou annotation

Large empty area for writing, bounded by a blue line forming a triangle and a horizontal line at the bottom.

